



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыниці.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ квартално,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

### В Чехословакии:

2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл.,  $\frac{1}{2}$  сторони 60 зл.,  $\frac{1}{4}$  сторони 35 зл.,  $\frac{1}{8}$  стор. 20 зл.,  $\frac{1}{16}$  стор. 10 зл.; оголошення малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долгом оголошені значна знижка.

Кonto чекове Нр. 404.155.

## Прикарпатска Русь єст неподільна.

Рішення Центральной Народной Рады переслало 9-ом державам.

Народны карпаторускы организации, котрых представители собрали ся в Ужгороді по долгих нарадах псызали резолюцию, котрой текст выслали правительствам: Чехословакии, Англии, Франции, Німеччины, Италии, Польши, Румынии, Венгрии и Югославии.

Резолюцию подписали представители: Центральной Карпаторуской Народной Рады, мункачевской гр. кат. епархии, Республиканской Рольничой Партии Прикарп. Руси, Автономного Рольного Союза, Центрального Союза Карпаторуских Студентов, Православной Епархии, Руской Народной Автономной Партии, Народного Совета Руской Молодежи, Обществ: Возрожденіе и Пролет и Союза Руских Женщин.

Резолюция подає, же представители всіх организаций рішають односторонне пригадати, же Центральна Карпато-руська Народна Рада, яко найвысший орган национально-политичный цілого карпаторуского населенія в днях 3 и 4 жолтня т. р. рішил жадати права самостановленія того населенія о собі и же рішене того было вторично приняте дня 8. жолтня через Карпато-руську Народну Раду в Ужгороді с тым, же в виду опасности поділа Прикарпатской Руси стоить дальше при своем жаданію переведенія плебисциту загально народного.

Дня 23. жолтня перше правительство Прикарпатской Руси с премьером Бродием во главі, затвердил тоты резолюции и рішил представить их вычисленным державам.

Рішення того правительство Прикарпат. Руси не могло доручити, бо председатель правительства Прикарп. Руси А. Бродий был позбавлений своего уряду и арештованный.

Рішене стверджат, же віденский суд арбитров вызначил границы, котры отділяють ст Прикарпатской Руси два найважнійши центры: Ужгород и Мункачєво, осередкы звязаны с исторією и житєм народным и культуральным карпаторуского населенія.

Без тых міст Прикарпатска Русь не може существовати ани економічно, ани под егледом культурально-национальным.

Организации подчеркивают, же арбитраж-

ный суд во Відні ділат без участи Прикарпатской Руси, бо згоду на присуд дало лем правительство чешке, котре не мало права репрезентувати Прикарпатской Руси.

В виду того всі представители карпаторуского народа заявляють, же по рішеніу арбитражного суда во Відні **уважають руску территорию за исподільну** и просят с признание рускому народу на полудни от Карпат права самостановленія о своей державной принадлежности путем загально-народного голосованія.

## Чехы втічут с Ужгорода.

С Ужгорода и Мункачева втічут урядники чешкы. Не маючи праві ніяких средств льєкомонии, выпродают они за безцін свое добро. В виду того, же много єст продающих, а мало купующих ціны впади до невозможных границ.

Т. нпр. прекрасне уряджене спальної комнаты, котрой ціна выносит от 12.000—15.000 корон, продають тепер по 500 корон, а радио-апараты в ціні от 7.000—8.000 корон, можна купити в Ужгороді за 150—300 корон.

В чешком кварталі Ужгорода, где находят ся прекрасны дома-особнякы урядников и офицеров чешкых, крутят ся жида, котры за безцін купуют прекрасны и дороги річи.

Оден с высших почтовых урядников в Ужгороді продал пару купцам с Мункачева прекрасну библиотеку, в котрой было 4500 книжок за 500 корон ч. В библиотеці той было понад 150 книжок рідкых о великой вартости.

### ЗАСТРІЛЕННЫЙ ЧЕРЕЗ ВЛАСНОГО ПСА

В английской посілости Мадесон притрафил ся незвычайный случай застреленія своего пана через пса. Разом с пару фермерами выбрал ся якийси Гатшер на ловы. Стріляно дикы кролики. Коли Гатшер дал перший стріл, его псє так ся сострашил, же скочил до самоходу, где лежала набита стрільба. Ногом псє завадил о курсю и шрот трафил Гатшера в груди. Раненый тяжко Гатшер умер по пару годинах в шпиталі.

## Франции грозит вымертє.

Во Франции оголошено статистику населения за перше 6 місяцов т. р.

Оказало ся, же в том році заключено о 1.700 супружеств меньше, а число разводов поднесло ся о 300. Число народин зменьшало ся о 3.000, а число смерти увеличилось о 23.000.

В загальном результаті надвыжка смертей над народинами выносит за тых 6 місяцов 48.000.

Статистыка тота выликала в Парыжі и в цілой Франции переполох, бо во Франции уж єст долгих літ умерат больше людей, як ся их родит, а тепер ризжница стає ся чимраз больше. При таком стані річей с каждым роком людей маліє и за сотні літ може населенє Франции вымерти цілковито.

Правительство Франции здає собі справу с грозячой опасностью и вызначило численны нагороды для тых родичей, котры мають больше як двое дітей. За каждую третю дітину достает отец по 120 франков рочно, за четверту 360 фр., за пятую и дальшу по 540 франков рочно. Если отец умерат и мати сама остав, достает она уж за другую дітину 360 фр. рочно, а за третю и слідуючу по 960 фр. рочно.

Крім того родины, котры мають понад трєє дітей, користають с далеко идущих льгот податковых, при переїздах желізницами, в школах и т. д.

Помимо таких користей число супружеств и народин маліє с року на рок.

Теперешный министр Рюкер плянує дати ише выши нагороды а именно:

- 1) специальну запомогу для молодых пар, хотящих ся женити;
- 2) поднести запомогу для родичей численной громады дітей;
- 3) остры кары за недозволены операции;
- 4) дати выши льготы податковы отцам родин.

Крім того во Франции мають распочати сильну пропаганду за житєм супружым и родинным.

В Редакции „Лемка“ в Крыниці можна достати ріжны книжочки религийного содержания.



## Акт оскарження против Бенешови

Ніт щедячнійшої діяльності от політичної. Доказ того маме на чеськом президен-ті Бенеші. От початку существованя чеськой державы аж до послідного часу признавано д-ру Бенешови незвычайны политичны дарованія и не было одной чеськой газеты, в котрой не величано бы его имени.

Так было до того часу, покаль Чехословакия грала визначну ролю в европейской політиці и покаль никто не говорил о ей поділі. Выстарчило однак несчастье, шобы всі тоты, котры до недавна выхваляли политичный ум ового президента, почали валити на него цілу вину несчастья.

Всьому, што стало ся в Чехии, винен б. президент д-р. Бенеш. Мало им того, же д-р. Бенеш сам уступил с занимаемого ним уряду президента республики чехословацкой и выїхал до Англіи. Они хотят его тепер судити, яко зрадника своей державы. Бывший министр и сенатор Матоуска зголосил внесенє, шобы выбрати подкомисию, котра розслідила бы, в якой степени винен ест тому несчастью, яке встрітило Чехословакию.

Комисия має розслідити, чом и чи д-р. Бенеш, яко министр справ заграничных и предсідатель Рады Лиги Народов не поставил пропонуваного ему внесенія в справі знесенія карательных санкций против Италии, чим нара-

зил собі Италию. Чи правда ест, же д-р. Бенеш перед 2-ма роками довідал ся от французского министра, же Франция не выступит в обороні Чехии так долго, покаль не будут уложены отношенія с Италиом.

Чом д-р. Бенеш провадил негативну політику в виду Польши без згоды парламенту и правительства.

Чи правда ест, же д-р. Бенеш высказал ся перед французским министром, же першим обовязком чеським ест усунути Муссолининого и чи правдом ест, же Муссолини довідал ся о том.

Чи правда ест, же д-р. Бенеш через телефон высказал ся барз остро о Гитлері, телефонуючи до чеського посла в Лондоні Яна Масарыка.

Чи правда ест, же совітський посол в Празі уж давнійше заявил д-ру Бенешу, же Совіты не дадут помочи Чехии, бо по перше не хотят дати оружия в руки хлопів, а по друге и прото, бо Литвинов уважат, же война большевизма с гитлеризмом ест ище передвчасна.

Всі тоты запытання носят характер акту оскарження против д-ра Бенеша. Мають они на цілі выказати, же д-р. Бенеш, яко президент Чехословакии затаил перед народом гдеякы факты, котры стали ся причиною поділа Чехословакии.

## Коли буде скликаний Сейм.

Уж по выборах. Ведля обчислень голосовало в послідных выборах около 64 процентных, котры мали право голосовати. Голосы сут уж обчислены и подано назвиска послов. Официально мають быти оголошены результаты выборов дня 18. листопада.

Нововыбраны послы будут скликаны на сесию найпозднійше в 30 дней по оголошеню выборов. Так каже арт. 35 Конституции.

Належит ся однак числити с тым, же Г-н. Президент скличе сесию Сейму и Сенату под

конец листопада, шобы приготовити бюджет на рок 1939/1940.

Перше засіданє Сейму открьє правдоподобно премьер ген. Славой Складковский, котрый по отчитаню писма Г-на Президента покличе на тымчасового председателя найстаршого віком посла. Секретарами будут наймолодши послы.

По присязі послов, Сейм выбере: маршала, 4-ох вицемаршалов и секретарей. По выборі приступит Сейм до нормальной законодательной діяльності.

## Ген. Гайда кандыдує на президента Чехословакии.

Партии националистичны чеськы робят стараня, шобы реабилитовати генерала Гайду, котрый перед 11 роками по процесі о зраду державы был здеградованый и выселеный с Чехословакии.

Ген. Гайда был вождем чеських легионов в Сибірі, а по войні головным начальником чеськой армии. Ген. Гайда станул пак во главі фашистского заговора, котрый мал на цілі обалити демократичне правительство и президента, проф. Масарыка. Заговор выкрыто и ген. Гайду здеградовано и выдалено с границ Чехословакии.

Тепер ген. Гайда жадат ревизии процесу подаючи, же цілый процес с перед 11-ох літ операл ся на ложных фактах, сфабрыкованых через Бенеша, котрый боял ся, же ген. Гайда може быти выбранный по смерти проф. Масарыка президентом Чехословакии. Ген. Гайда подає, же має документи, котрыма выкаже, же так было, як он твердит.

Ген. Гайда ест сторонником фашизма и тішит ся симпатиями Берлина. Его приятели робят стараня, шобы вздержати ся с выборами президента аж до часу уконченія рега-

билитационного процесу ген. Гайды, по котром хотят поставити его кандыдатом на президента Чехословакии.

## Чом Німеччина вооружат ся.

Гитлер выголосил на с'їзді в Турингии промову, в котрой подал причины, для котрых Німеччина вооружат ся. Гитлер сказал, же вооруженія Німеччины не повинни никого напавати страхом войны, бо Німеччина вооружат ся лем прото, шобы инши державы бояли ся ей силы и не пробовали войны.

Гитлер не вірит державам демократичным, в котрых мінят ся правительство, бо в тых державах ест ище дуже людей таких, котры не хотят обезоружити ся духово и тоты люде могут прийти ко лиси до власти.

Под конец своей бесіды Гитлер зазначил, што он николи не сятал и сятне по не слов, але своего буде все боронити и тому завзывает німецкий народ до вооруженія духового и материального.

## Вышинского мали порвати приятели Блюхера.

О том, што дїє ся в Совітской России, кружат найрижнороднійши поголоскы. О маршалі Блюхері писали газеты, же ся хотіл повісити, то знова, же ест розстріляный разом с женом, а тепер пришла вість с Рыгы, же начальный прокуратор Вышинский ест задержанный яко закладника через приятелей Блюхера.

Мало то быти так: Прокуратор Вышинский выїхал до Свердловска, шобы лично руководити слідством против маршалу Блюхеру, котрый сидит в вязниці в Свердловскі.

Безпосередно по приїзді до Свердловска мали хопити его приятели Блюхера, офицеры штабу и вывезти в незнане місце. Одночасно офицеры хопили также заступника начальника першой армии Далекого Веходу ген. Кракимова и вывезли разом с Вышинским.

Сторонники маршала Блюхера заявили, же если марш. Блюхеру стане ся кривда, то они убьют обох закладников. Тота угроза стала ся якобы жерелом поголоскы о розстріляню марш. Блюхера, котрый в цілой России має численних приятелей.

Совітскы центральны власти приступили до цілковитой заглады „блюхерцов“ и „блюхеризма“ и переводят масовы арештованія. Число арештованных серед высших урядников и офицеров выносит, як подають газеты понад 3.000.

В акции ликвидационной „врагов народа“ принимало участь 10.000 агентов Г. П. У., котры на 170-ох самоходах тягарных перевозили арештованных до вязниц.

Немалу сенсацию выкликє факт, же маршал Буденный, о котром писало ся, же попал в неласку, выступат знова публично со Сталином, Молотовым и другыма найвысшими достойниками Совітов, а ище большу сенсацию выкликала вість, же Радек вернул и редагує „Известия“.

Радек, як відомо, был засудженный на 10 літ вязниці за поддерживанє звязи с троцкистами. В заміну за зраду, яку пополнил Радек в виду своих товаришей, котрых засуджено на кару смерти, Радка освобождено и поселено недалеко Москвы, где писал он историю революции большевицкой.

Поворот Радка до редакции „Известий“ был бы доказом, же забыто цілковито о его провинках.

## Слїды человека с перед 30 тысяч лет.

До Москвы вернула с Урала совітска выправа научна, котра робила археологичны баданя в глухой закутині полудневого Урала.

На берегах рікы Юрузань совітскы учены отнайшли пещеры, в котрых жили давны люде. В глубині 3-ох метров отнайдено кости звїрят, кусники деревяного угля и рижны каменны знаряды и предметы, котры походять с перед 32 тысяч лет.

Кости звїрят належат до таких гатунков, яких ніт уж тепер, а именно до пещерового носорога и медведя, а также до мамута. Отнайденны предметы перевезено до Москвы, где мають быти збаданы в совітских научных институтах.

Открытє слїдов человека, живучого в пещерах взбудило велике заинтересованє в научных кругах.



## Св. Димитрий — Покровитель Лемковщины.

Може найбільше церквей на Лемковщині єст отданых под покровительство св. Велико-мученика Димитрия, а уж ніт села, в котром бы не было пару Димитриєв. Давнійше мал быти звичай, же на Лемковщині наши люде складали присягу в судах на Бога и св. Димитрия.

Тото поширенє почитаня св. Димитрия можна пояснити собі тым, же наши предкы приняли Христову віру с рук славянских апостолов Св. Кирила и Методия, або от их учеников. Св. Кирил и Методий походили с богатой родины грецкой и их родичи мешкали в місті Солуни и належали до найбогатших людей, маючих вступ на императорский двор.

В том самом місті Солуни жил под конец VI столітя, отже на 400 л'т перед св. Кирилом и Методием св. Димитрий, намістник поган-

ского императора Максима-Гарелия, котрый переслідувал християн. Коли император довідал ся, же его намістник Димитрий єст християнином и явно визнає Христову віру, казал его шмарити до вязницы и погодивше зарубати.

Церков зачислила его до святых, а память св. Димитрия стала ся вічна не лем в Солуні, але в цілой Греции. Св. Димитрия уважано за патрона и покровителя міста Солуни и в его честь побудовано прекрасну церков.

Св. Апостолы Кирил и Методий, вихованы в Солуни, научили ся от наймолодших літ почитати память св. Димитрия и они то правдоподобно оповідали о Нем словянам, котрых наворачтали на віру Христову и взбудили в них тото велике почитанє, яким тішит ся на Лемковщині св. Великомученик Димитрий.

## Господарскы работы в листопаді.

Листопад, то послідный місяц, в котром можна ище робити в поли.

Передовсем треба понагляти ся с передзимущыма орками. Як уж нераз, так и тепер звертаме увагу селян на користи, якы дає нам передзимущна орка под весняны засівы.

Знаме всі, же рослина росне втотчас добре, коли грунт єст добре роздроблений и коли єст в землі дост воды. Тото всьо можна мати лем через оране наших нив в осени. В осени оре ся поле узкыма скибами, котры належит укладати на шторц, при чом треба уважати, штобы меже скибами были отворы.

В тоты отворы достає ся вода в часі осенних дожджей, а коли она в зимі замерзат, розсаджат и дробит скибу. На весну ціла оранина єст покыршена так, же нияким господарским знарядом не потрафили бы мы того так добре зробити. Вода и мороз зробили за нас роботу роздробленя и покыршеня твердой нераз и збитой землі и зробили тото добре.

Друга користь, яку дає нам передзимущна орка, то заосмотренє землі в воду, котра єст конче потребна до чалежитого розвою рослин. В осени часто падають дожджи. Дожджева вода сплыват однак по непереораном поли и лем мала єй часть всякат в землю. Оранина затримує значно больше воды, котра всякат глибоко до землі и там задержує ся аж до часу, коли засіяны на весну рослины выкористають ю запущеныма в землю коренями.

Не без значеня єст также и тото обстоя-

тельство, же в осени макт люде значно больше свободного часу, отже через переоранє своих нив в осени выконуют часть работы весняной, коли паша и каждая година єст дорога.

С тых причин каждый дбайчий господар оре свои поля в осени.

Перед оранєм належит вывезти в поле стаєнный навоз, котрый приорує ся неглубоко. При ораню поля, на котром были попередного року бандуркы, треба передом спрятати с поля натианьку и так аж орати.

Если озимины и молоды коничи розросли ся за сильно, треба их в сухы дні спасати худобом. С лук выдерти мох при помочи борон. Оглянути поля и поробити яркы, штобы в осени и в зимі не стояла вода на полях.

Заосмотріти хаты на зиму. Вставити, где потреба шибы до виглядов, поправити дахы и помштити стайні, штобы худоба не мерзнула в зимі.

Коньям, если не робят тяжко, зменьшати оброк. Рольничы знаряды, котрых в зимі не уживаєме, очистити и сховати в сухом місци. В садах знавозити землю под деревами компостом, а где заходит потреба, то и навозом. Позгартати с дырвотна болото и навезти на него шутру.

В долги осенны вечера памятати о том, же каждому хлопцу єст потребна наука. Треба отже выкористати час на читанє позиточных господарских газет и книжок.

## Як переховує ся стаєнный навоз.

Надходит зима. Домашны звірята стоят уж цілыма днями в стайнях. Громадит ся стаєнный навоз, котрый треба переховати через пару місяцов, аж до весны. Через неуміле и недбале укладанє стаєнного навозу в часі зимущном має селянин великы втраты. С навозу улетучат ся **важный кормовый складник — навоз** и марнуют ся в нем тоты части навозу, котры найскорше роспускають ся и сут выкористаны через рослины.

Люде часто не звертають увагы на моч, бо не знают, же 1 кг. мочу вартат яко навоз тилько, што 2½ кг. гною. Цыфры тоты подаєме нароком прото, штобы выказати, килько тратит ся на господарстві через зле урядженє стайні и через марнованє мочу, котрый звичайно вся-

кат в землю, або сплыват до придорожных ярков.

Стаєнный навоз переховує ся двома способами: 1) под статком (худобом); 2) на купі.

При обох способах перехованя гною треба в стайнях давати дyliны щільны, добре допасованы, штобы не марновати мочу. Найліпши сут дyliны цементовы с отпльвами, але на тото не каждого стати. Кто не може позволить собі на выцементованє споду стайні, тот повинен убити добре лепку глину и поробити отпльвы до бочки або цементовой ямы с добре допасованом прикрывом.

Найліпше переховати навоз под худобом в стайні. В наших господарствах єст тот способ мало, або и цілковито незнаний. Штобы

переховати через долгый час навоз под худобом, треба мати специально выглублену стайню и жолобы до подношеня, а также дуже постеліня (5—6 кг. денно на 1 штуку худобы).

Если стелит ся солому, належит ю порубати на долгу січку, бо втотчас всякат до ней больше мочу. Добрым постелінем єст высушенный мїл торфовый (споронкована боровина), до котрого ище ліпше всякат моч. Стайні мусят мати добру вентиляцию (продув), бо в противном разі амоняк, выдобиывающий ся с горячего навозу шкодит худобі, а особенно коньям на очи. Прото тыж горячий конский и овечий навоз повинно ся вышмаряти на быдлчий.

Если хочеме тримати гной под худобом, даєме передом на дно парусентиметрову верству торфу, застеляючи ю грубо соломом. Гной треба ровномірно по стайні росшмаряти, а где не єст добре ногами звірят удоптанный, треба его убити. Гной, зливанный мочом, не спалят ся и наберат великой вартости, бо в нем не розвивають ся бактерии, якы розкладають навоз.

При таком складаню навозу єст в стайні тепло аж и в часі великих морозов. Инвентар ховат ся чисто и здорово, притом в стайнях таких не чути смроду. Моч всякат до постеліня и не марцує ся. Навозу робит ся дуже. Способ тот заслугує отже на тото, штобы его по селах поширити.

По наших селах переховуют навоз на купах. При таком способі перехованя навозу треба уважати: 1) на тото, штобы моч сплывал до бочок, або бетонных ям, щільно накрытых; 2) на ровномірно укладанє навозу на купі и сильне его убиванє, штобы навоз не вітрил, т. зн. не тратил через доступ повітря азоту.

На купу укладаєме навоз так долго, покаль купа не осягат 2½ метра высоты, а пак накрываєме ю со всіх сторон глином. Так заосмотрена купа навозу може лежати и пару місяцов.

Хотячи, штобы при укладаню навозу на купі (в гноевні) не было втраты, треба мати добре уряджену гноевню и бочку, або цементову яму на моч. Коштує тото дуже и заберат на дырвотни місце. Крім того при укладаню гною на купу (гноевню) єст значно больше работы. Треба навоз со стайні вышмаряти, ровномірно на купі розложити и убити. Треба также с ямы, або с бочки моч выливати по навозі, або вывозити его в поле оддільно в бочках. Лем одна єст користь при вышмаряню гною на гноевню, а именно, же выходит меньше постеліня. Але зато єст и навозу меньше.

С тых причин далеко користнійше єст магазыновати стаєнный гной в стайні под худобом, бо тот способ выматат лем вглубленя и ущільненя дна, што каждый може собі сам зробити перед настанєм морозов, кладучи отвітны дyliны в стайнях. Кошт оплатит ся напевно, бо причинит ся навозу и навоз буде ліпший.

Килько то люде нанарікають ся на тото, же ніт за што кушити жуужлей чи инших штучных навозов и через тото не можна належито спрогноити грунту. Наріканя тоты сут основны и тому належит робити всьо, чим даст ся увеличити количество навозу натурального.

Памятайме о том, же чим больше будеме мати доброго стаєнного навозу, тым меньше будеме куповати навозов штучных и тым красших врод можеме ся надіяти.



## Што чути в світі и в краю

**Кары на байчаров.** Ніт може ніч больше шкідливого, як зручно пущена ляпа. Чим она меньше правдоподібна, тим больше заинтересоване будит она и коли рознесут ю „приятелі“, а особливо „кумы“ ніч и нікто не потрафит переконати мас, же так не было, хоц бы то была от початку до конца сама лож и клевета.

Цікава річ, же народы дикы, жиючи в природных условиях, не знають ляпы, а познакомляють ся с нѣм аж втотчас, коли стыкають ся с народами білою, „цивілізованою“ расы.

И Австралия не знала давнѣйше ляп. Аж коли стала ся она англицком колоніом, ляпа распаноміла ся так застрашаючо, же правительство признало за конечне впровадити кары за ляпы. В минувшом місяци появил ся там закон, предвиджающий высокы кары за ляпы. Кто выдумує, або розносить ляпы, які могут зашкодити публичному спокою, або добрым стношенням меже сусідами, буде караний грошевом каром, не меншом як 50 фунтов (понад 1.200 зл.).

В давной Польщі право карало также остро клевету и ляпу, котре казало „отбрехати“ при собраних людях шмарену на ближнього клевету. Не пошкодило бы и тепер впровадити на клеветников острой кары, штобы укоротити язычки рижных „кум“ и „приятелі“.

**Голиборода сватом.** Барз цікавы звичай заховали ся до тепер в Сербии. С них може найцікавійши єст звичай, який єст перестертаний ище тепер в Галичнику в полудневой Сербии.

Молодцям той місцевости не можна голити борода так долго, покаль не найдут собі якоїси дівчини. Коли кому с них сподобала ся дівчина, иде он до голибороды, котрый голит его и зголену бороду, завинену в білу хусточку несе выбраной, складаючи ю на знак подданства у єй ног.

Если дівчина копне бороду, шкода каждого дальшого слова. Молодец мусит знова запустити бороду и глядати собі иншой дівчини. Если однак дівчина схылит ся и двигне бороду, єст то знак, же молодец може бывать в хаті єй родичей и старати ся о єй руку.

Бывают однак случаи, же голибороду, котрый полчит ту ротю свата, дівчина запрашат до хаты и представят своєму отцу, а тот частве его пугариком сливовицы. В таком разі молодец знає, же дівчина жле лем на него, а єй родичи уж робят приготвлення до весіля.

**Перешло 2 миллиарды людей єст на світі.** Лига Народов выдала статистику з року 1937—1938, в котрой подає, же на цілої землі жило дня 31. грудня 1936 р. 2 миллиарды 115 миллионов и 800 тысяч людей.

**Слезы, яко лік.** Уж от давна знають лікары, же слезы мають в собі т. зв. „лизотын“, котрый має свойство нищєця гнильних бактерий. В послідних часах лікары распочали слідити, яку лічницю вартость маєт слезы. Зроблено пробы лічния запалєня уха слезами. Оказало ся, же слезы мають сильнійши и користнійши лічничы свойства як йод, притом не шкодят организмови. При тых пробах переконано ся также, же „лизотын“ мають в собі сліна и пот, а также гдеякы ярины, як хрін и редька, але в малых количествах.

**Має 140 літ** хлоп Палуба с села Волковы в новгородском воєв. Палуба уродил ся, як сам подає в 1798 році. Выглядат барз старо, але толче ище каміне при дорозі. Возможно, же єст то найстарший человек на світі.

**Землетрясенє в Австрии и Чехии.** Дня 8. т. м. в ноци отчуто во Відні сильне землетрясенє. Трясенє захвіяло домами, шибы в окнах брєвчали, річи в хатах пересовали ся с місца на місце. В X. кварталі завалил ся дах над одним домом. Втраты єст поважны. Под Відньом, в пару місцевостях землетрясенє было так сильне, же грозило завалєнем ся хат. Найбольше утерпіло містечко Емрейхсдорф. В Бадєн землетрясенє трєвало 7 минут и было так сильне, же населєне утекло с хат и прожило цілу ноч на дворі.

Землетрясенє отчуто также в Прагі о год. 4.21 над раном, а также в полуднево-всходной Чехии. Сильны втрясеня отчуто также в Братиславі, во многих місцевостях на Словакии и в западной Венгрии.

**Жид стрілил до німецкого дыпльоматы.** 17-тінный жид німецкий, родом с Ганновер **Гершель Фейвель Гриншпан**, стрілил пару раз и тяжко зранил секретара німецкой амбасады в Парыжі **фон Рата**, за противжидовскы заряджєня в Німеччині.

Гриншпан стрілял до фон Рата в будынку німецкой амбасады в Парыжі и тепер заходят

в голову, який суд має его судити, німецкий, чи французский.

**Меже Словакиом и Чехиом** отношеня укладають ся так, же Словакия хоче ся цілковито унезалежнити от Чехии. Доказом того єст заряджєне словацкого правительства, яке ограничат вывозити гроши со Словакии до Чехии. На основі того заряджєня можна вывезти до Морав и Чехии со Словакии християнам по 500 корон ческих, а жидам лем по 50 корон ческих.

Правительство в Прагі не высказало ся ище на тоту тему.

**Засуджена через лікарей на смерть дожила 106 літ.** В одной місцевости в Шкоции жие старуха, котра має 106 літ и чує ся добре. Цікаве єст того, же перед 40-роками старуха то-та хворіла тяжко и лікары всі сказали єй, же ніт для ней ратунку, бо хворота єй єст смертельна. Старуха однак выздоровіла и от того часу чує ся цілковито здорова. Недавно обходила она 106 уродины.

### ВАЖНЕ для ЧИТАЛЕНЬ и КООПЕРАТИВОВ!

Читальні и кооперативы тых сел, котры хотіли бы в зимі урядити у себе

**Курс варєня и домашнего хозяйства**

нехай звернут ся под адресом:

**Мгр. Яновицка — Крыница 2.**

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.

тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л є н я : К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.

В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі поручєня входячи в область банковости.

ПОРУЧЄНЯ ДЕВИЗОВЫ  
ПОРУЧЄНЯ БИРЖОВЫ  
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.  
МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЄ КУРАЦИИНЕ  
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

## К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд СКОРЫМА ПОїЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч  
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, найсильнійша щав алькалична Европы. (Польске Виши), купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — — Завєденє заосмотрєне в найновійши приряды лічничы. — — Купель газовой сухы.

Пияльня и лазєнки, огріваны в зимі центрально. — Дом здоровый покои с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезоні головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы — дїєствуют добре на переміну материи и т. д.